Détermination de Plantes du Cambodge,

par M. L. Conrard.

Chargé par M. le professeur Lecomte de déterminer des échantillons de plantes envoyées au Muséum par M. Béjaud, inspecteur des forêts à Kompong-Cham (Cambodge), nous avons pu établir.au cours du travail, une première liste de détermination de ces échantillons. Les espèces déterminées sont précédées du numéro de récolte; quant à la répartition de ces végétaux par famille, la disposition adoptée est celle du *Syllabus der Pflanzenfamilien* d'Engler.

Les échantillons de plantes ont été récoltés pour la plupart à Kompong-Cham ou dans les localités environnantes; ils sont parvenus à notre Laboratoire en plusieurs expéditions.

Le soin avec lequel le collecteur a préparé les nombreux échantillons de chaque espèce nous a facilité les études de la détermination. Ces échantillons, récoltés à différents stades végétatifs, nous ont permis de combler quelques lacunes parmi les nombreux spécimens qui figurent dans notre herbier et qui ont été recueillis soit par Pierre, soit par Thorel ou d'autres collecteurs; ces spécimens ont servi jusqu'à présent pour l'élaboration de la Flore d'Indochine.

M. Béjaud a dressé une liste de noms indigènes sur les essence forestières qu'il a rencontrées au Cambodge; de nombreux renseignements complètent cette énumération : nous avons puisé dans cet important travail (pour les essences déterminées portant les numéros compris entre 1 et 224) les diverses indications que nous avons placées à la suite de quelques-unes des déterminations; nous les avons résumées aussi brièvement que possible, tout en respectant le texte du Collecteur.

Fagaceæ.

N^os^
361. *Pasania spicata* Oerst. = Krang.

Moraceæ.

640. *Artocarpus sp.* = Santich.

621. *Artocarpus Sampor* Gagnep. = Sampuâ.

Ulmaceæ.

Nos

200. *Ficus Thorelii* Gagnep. = Chrep Liep..

713. *Trema velutina* Bl. = Sraul.

Olacaceæ.

351. *Olax obtusa* Bl. = Kralet Chas.

Anonaceæ.

47. *Anomianthus heterocarpus* Zoll. = Treal das Krabey.

147. *Cananga latifolia* Pierre = Chhke Sreng.
Le *Cananga latifolia* (prov : Kg-Thom; Kg-Cham; Kratié) présente un bois parfait brun veiné de noir; densité 0,5 à l'état sec; utilisé pour fabriquer la poudre qui rentre dans la confection de pièces d'artifices.

179. *Dasymaschalon lomentaceum* Finet et Gagnep. = Chœung Chap.
Le bois du *Dasymaschalon lomentaceum* (prov : Kg-Thom) est blanc maillé, inutilisé; par contre, les fruits, qui sont de petites drupes violacées, à saveur acide, sont mangés par les enfants.

598. *Goniothalamus repœensis* Pierre = Romduol.

160. *Miliusa Bailloni* Pierre = Chhœu Meas.
Le *Miliusa Bailloni* croît dans tout le Cambodge et tire son nom vernaculaire « Meas », qui veut dire « or », de la couleur jaune de son bois; ce dernier est veiné de gris clair et se travaille mal.

664. *Miliusa velutina* Hook. f. et Th. = Sma Krabey.

530. *Mitrephora Maingayi* Hook. f. = Pradak.

141. *Mitrephora Thorelii* Pierre = Chek Sampoch.
Le *Mitrephora Thorelii* (prov : Kg-Thom; Kg-Cham; Kratié) a un bois blanc assez fin, susceptible d'un assez beau poli et d'emploi intérieur.

124. *Orophea undulata* Pierre = Chang Ha.
Le bois de *Orophea undulata* est d'une belle teinte jaune; il est indistinct de l'aubier, il est utilisé par les indigènes pour la confection des arbalètes.

598. *Popowia diospyrifolia* Pierre = Romduol.

629. *Unona Jucunda* Pierre = Sanda.

48. *Uvaria rufa* Bl. = Treal Svar.

332. *Xylopia Vielana* Pierre = Krai Kraham.

Myristicaceæ.

Nos

665. *Knema corticosa* Lour. = Sma Krabey, Sambak Chheam.

Lauraceæ.

823. *Cryptocarya oblongifolia* Bl. = Seda Kraham.

82. *Litsea Vang* H. Lec., var. *lobata* = Beloi.

Le *Litsea Vang* « dont l'aubier est indistinct du bois » a nom dans la région de Stung-Treng de « Ampong Praphok », nom qui lui a été attribué d'après l'odeur de ferment que dégage l'arbre au moment de l'abatage. Son bois est jaune, lavé de gris, fibres enchevêtrées formant des loupes, d'où le nom de (Pok) donné à l'essence dans la région de Knach, de Phtou, de Kg-Thom. Le bois est peu attaqué par les insectes; après un an de coupe sa densité est de 0,62; il se travaille facilement; de sciage et de charpente, il est utilisé dans les travaux de menuiserie et de sculpture, prix 15 $ environ le mètre cube grume.

Capparidaceæ.

227. *Capparis micrantha* D. C. = Kanchœu Bay Dach.

761. *Cratæva religiosa* Forst. var. *Roxburghii* Hook. et Th. = Tonlea.

754. *Cratæva religiosa* Forst. = Thngan.

Leguminoseæ.

140 et 422. *Adenanthera pavonina* L. = Chan Trey, Mon Trey.

L'*Adenanthera pavonina* (prov : Prey Veng, Krek, Kg-Cham, Kratié) a un bois parfait, brun rouge lavé de roux; de fente et de travail facile, il serait susceptible d'emploi intérieur; quant à son écorce, les indigènes l'utilisent contre la dysenterie et la prétendent très efficace.

194. *Albizzia Lebbek* Benth. = Chres (Kg-Cham).

L'*Albizzia Lebbek* (prov : Kg-Cham, Kg-Thom, Kratié); le bois, marron veiné de brun, est utilisé comme charpente dans la construction des cases indigènes et pour la confection de menus objets tels que les billots. Le bois des gros exemplaires est quelquefois débité en planches de lit de camp pour l'usage des habitants et ne se trouve pas dans le commerce.

117. *Albizzia Lebbekoides* Benth. = Cham Rick.

L'*Albizzia Lebbekoides* et ses nombreuses variétés : v. à

N°s

fruits allongés (n° 115), à fruits longs et étroits (n° 117), à fruits petits (n° 118) fournissent des bois employés en ébénisterie courante. La variété à fruit allongé (Prov : Kg-Cham) a une écorce à odeur nauséabonde et un bois parfait, roussâtre, veiné de noir, assez léger (densité 0,7) qui est utilisé par les indigènes comme perches pour pêcherie.

773. *Albizzia procera* Benth. = Tram Kang.

180. *Bauhinia acuminata* L. = Chœung Ko.

Le *Bauhinia acuminata* vient partout au Cambodge : le nom de (Chœung Ko) a pour origine la forme spéciale du limbe de la feuille qui rappelle le pied de bœuf.

En dehors des feuilles qui sont employées dans la pharmacopée indigène pour guérir la gale, l'écorce est utilisée pour blanchir les soies écrues et le bois, de couleur brun clair, est inutilisable en menuiserie.

581. *Cassia Fistula* L.

222. *Cassia Garretiana* Craib. = Hai San.

Le *Cassia Garretiana* (Prov : Kg. Cham) rappelle par son bois parfait, zébré de noir et de roux, le bois perdrix (*Cassia Siamea*), mais il est de trop faibles dimensions pour être employé en ébénisterie; les indigènes en font des colonnes pour leurs cases.

225. *Cassia javanica* L. var. *indochinensis* Gagnep. =Kal Bopruk.

648. *Crudya chrysanthera* Gagnep. = Sdey.

387. *Dalbergia lanceolaria* Lin. f. = Leang.

778. *Desmodium lanceolatum* Schindl. = Tranom Bang Kouy.

16bis. *Desmodium pulchellum* Benth. = Amprom Prekroi Sar.

16. *Desmodium pulchellum* Benth. var. = Amprom Prekroi Kraham.

590. *Erythrina indica* Lamk. = Roluos Bay.

286. *Leucæna glauca* Benth. = Khtum Tes.

788. *Pahudia cochinchinensis* Pierre = Beng Sar.

Le *Pahudia cochinchinensis* (Prov : Kg-Cham) est très apprécié en ébénisterie pour le veinage capricieux de son bois, surtout quand il provient de loupes ou de fourches. Le bois parfait est rouge, virant au marron et irrégulièrement taché de noir; il se travaille facilement, est recherché comme bois de construction et pour les travaux de sculpture et de charronnage.

756. *Pterocarpus cambodianus* Pierre = Thnong Kraham.

Nos

334. *Sindora cochinchinensis* H. Baill. = Krabas Mosau.

338. *Sindora maritima* Pierre = Krabas Sbek.

Rutaceæ.

352. *Acronychia laurifolia* Bl. = Kramal.

490. *Aegle Marmelos* Correa = Phneou.

371. *Atalantia citrioides* Pierre = Krauch Prey.

158. *Murraya exotica* L. = Chhoeu Keo.

Le *Murraya exotica* (les prov. de terrain rocheux humide dans Kg-Cham, Kratié, St-Treng, etc...) appelé *bois d'ivoire*, n'est, à cause de ses faibles dimensions (diamètre $0^m,30$). employé que pour la bimbeloterie et la marqueterie. Le bois et l'aubier sont jaune verdâtre clair et à grain fin.

Simarubaceæ.

99 et 100. *Irvingia Harmandiana* Pierre = Chambak Kda, Phlouk. = *Irvingella Harmandiana* Pierre.

M. Béjaud cite deux variétés : une variété à gros fruits et à pulpe non comestible; une autre variété à très gros fruits et à pulpe comestible qui ne se rencontrerait que dans les forêts de Stung-Treng. L'*Irvingia Harmandiana* vient un peu partout; le fruit est une drupe jaune; les indigènes tirent du suif de la graine qui est comestible. Le bois de *I. Harmandiana* est gris brun, malgré sa grande dureté (densité 1,15) il est difficile à travailler et de peu de durée.

103. *Irvingia Olivieri* Pierre = Chambak Pranak (à petits fruits).

L'*Irvingia Olivieri* est très voisin sous tous rapports de *I. Harmandiana*.

362. *Samandura Harmandii* Pierre = Krâ.

Burseraceæ.

733. *Canarium subulatum* Guillaumin = Talat Phlouk.

Meliaceæ.

64 et 228. *Aglaia gigantea* Pellegr. = Bang Keou Danrey, Kan Chœu Bat Doch.

L'*Aglaia gigantea* (Prov : Krek) est aussi appelé à Kampot « *Bay Phou Veang* » qui veut dire (*nourriture des toucans*). L'écorce exsude un latex blanc; le bois rougeâtre, lavé de jaune, est utilisé en planches; résistant peu aux intempéries,

Nos

il convient aux travaux d'intérieur; il est côté sur les marchés environ 15 $ le mètre cube.

74. *Aglaia tetrapetala* Pierre = Bang Keou Svar.

L'*Aglaia tetrapetala* (Prov : Kg-Cham) est donné comme impropre à tout service : le bois est presque toujours atteint de vermoulure.

414. *Walsura Bonii* Pellegr. = Mien At.

526. *Walsura robusta* Roxb. = Pous Thkang.

Polygalaceæ.

809. *Xanthophyllum glaucum* Wall. = Poum Sen.

Euphorbiaceæ.

777. *Antidesma diandrum* Roth. = Tramuoch.

428. *Breynia rhamnoides* Muell. Arg. = Phnek Preap.

149. *Bridelia retusa* Spreng. = Chhlik Pok.

Le *Bridelia retusa* se rencontre dans certaines régions de la province de Kg-Cham; son bois parfait, gris vert strié de noir, à grain fin, est susceptible d'un beau poli; sa résistance aux intempéries est beaucoup plus grande que celle de certains bois de *Terminalia* (Chlik-Bai, Chlik-Sneng); aussi, les indigènes l'emploient-ils de préférence pour colonnes dans la construction des maisons.

174. *Claoxylum indicum* Hassk. = Chhœu Tóch.

Le *Claoxylum indicum* (terre rouge Prov : de Kg-Cham, Kratié, etc.) présente un bois blanc léger utilisé pour la fabrication de la pâte à papier.

684. *Cleistanthus subgracilis* Gagnep. = Speu Tuk.

187. *Coccoceras anisopodum* Gagnep. = Chrakeng-Tuoi.

Le *Coccoceras anisopodum*, qui croît en forêt inondée dans tout le Cambodge, est un arbre qui atteint 15 m. de haut; son diamètre est de $0^{m},60$; son bois jaune clair se travaille bien; dans certaines régions il est utilisé pour confectionner des cuves destinées à la préparation de l'huile de poisson.

323. *Cœlodiscus anamiticus* Gagnep. (Forêts inondées) = Krabas Prey.

529. *Croton caudatus* var. *Harmandii* Gagnep. = Prabuoi.

498. *Hymenocardia Wallichii* Tul. var. *dasycarpa* Gagnep. = Phnom Phneng.

571. *Putranjiva Roxburghii* Wall. = Prom.

822. *Thyrsanthera suborbicularis* Pierre = Chhœuteal Tranh.

Anacardiaceæ.

Nos
388. *Buchanania reticulata* Hance = Leang Chey.
389. *Buchanania latifolia* Roxb., var. *glabra* = Leang Chey Damrey.
723. *Semecarpus microcarpus* Wall. (an I) = Svay Kohit.

Celastraceæ.

824. *Lophopetalum Wightianum* var. *microcarpum* Pierre = Seda Sar.

Sapindaceæ.

92. *Allophyllus serrulatus* Radlk. = Bey Sanlek.
L'*Allophyllus serrulatus* est un arbuste très commun dont l'écorce est utilisée dans le traitement du paludisme.
134. *Erioglossum edule* Blume. = Chanlus.
607. *Litchi chinensis* Radlk. = Raoul Svar.
652. *Nephelium cochinchinense* Pierre = Semon.

Tiliaceæ.

739. *Berrya mollis* Wall. = Tasœum.
450. *Brownlowia tabularis* Pierre = Pang.
548. *Columbia auriculata* H. Bn = Preal Chanlos.
52. *Grewia eriocarpa* Juss. = Bai Kriem.
515. *Grewia paniculata* Roxb. = Pophlea.

Malvaceæ.

539. *Bombax Thorelii* Gagnep. = Praphok.
588. *Eriodendron anfractuosum* D. C. = Roka.
304. *Urena lobata* S. = Kompât Chrouk.

Sterculiaceæ.

820. *Helicteres hirsuta* Lour. = Preal Kantouy Chhké.
790. *Pterospermum grewiæfolium* Pierre = Trasiet. (Terre rouge).
517. *Pterospermum grandiflorum* Craib. = Pophlea Preus.
138. *Sterculia campanulata* Wall. = Chan Tompeang.— *Sterculia colorata* Roxb.
627. *Sterculia fœtida* L. = Samrong Preng.
685. *Tarrietia cochinchinensis* Pierre = Spong.

(*A suivre*).